

(Photo Courtoisie)

LA BOLDUC BIENTÔT SUR NOS ÉCRANS

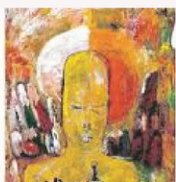
SOUVENIRS DE TOURNAGE DE **DEBBIE LYNCH-WHITE**

ISABELLE LARAMÉE C'est le 26 mars prochain qu'aura lieu la première montréalaise du film sur La Bolduc dont plusieurs séquences ont été tournées sur la rue Saint-Charles, dans le Vieux-Saint-Jean. Nous vous proposons une entrevue avec la comédienne Debbie Lynch-White et quelques souvenirs de ce tournage qui remonte à plus d'un an.

Page C-2

MUSIQUE

**ERICAN
JOHN**



Le retour de
David Byrne

PAGE C-7

CINÉMA



Une épopée
pas si fantastique

PAGE C-6

DVD



Si James Franco
n'avait pas erré...

PAGE C-6

LECTURE



Immigré
dans son pays

PAGE C-8

SOMMAIRE

L'Auto	C-10
Recettes	C-11
Décoration	C-11
Jeux	C-13
Horoscope	C-14

**TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ**

www.canadafrancais.com

LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

>123688

Résidence Samuel de Champlain



Studio, 3 1/2 et 4 1/2

450-358-2961

- un site chaleureux
- animation
- salle à manger
- service aux tables
- garage intérieur disponible
- entrées laveuse/sécheuse
- salles communes
- ascenseurs
- infirmières
- surveillance 24 heures
- crédit impôt

874, rue Samuel de Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville, ancien C.L.S.C.) www.residencesfleurdelys.com

RÉSIDENCES
FLEUR DE LYS

>123741

La Bolduc à travers les yeux de Debbie Lynch-White

ISABELLE LARAMÉE
ilaramee@canadafrancais.com



La vie de La Bolduc arrivera sur les écrans québécois le 6 avril prochain. Une interprétation marquante pour l'actrice Debbie Lynch-White qui a redonné vie à la chanteuse québécoise il y a un an, notamment sur le plateau de la rue Saint-Charles, dans le Vieux-Saint-Jean.

«J'ai très hâte que les gens voient le film, lance Debbie Lynch-White à quelques jours de la grande première montréalaise du film de François Bouvier, le 26 mars. Ça fait trois ans que La Bolduc m'habite. J'ai hâte d'aboutir. De le donner aux gens. C'est étrange comme sensation. C'est la première fois que je porte un premier rôle et ce que je vis est énorme. Il y a une partie de moi qui ne réalise pas encore.»

Et avec raison. Son interprétation de Mary Rose-Anna Bolduc, née Travers, la suivra pendant des années. À l'image d'Antoine Bertrand qui a campé Louis Cyr et de Luc Guérin qui a pris les traits de Willie Lamothe, Debbie Lynch-White marquera les esprits du public qui l'identifiera pendant longtemps à ce personnage historique.



Debbie Lynch-White incarne La Bolduc dans le film de François Bouvier.

«Ça vient avec une certaine pression, lance celle qu'on a connue à travers le personnage de Nancy Prévost dans la série *Unité 9*. Je me suis laissé nourrir par elle. Mais en même temps, on s'est dit que c'était notre Bolduc et non une imitation.

Car il y en a une et ce n'est pas moi. Ça reste un personnage de fiction.»

SOUVENIRS

Les souvenirs de tournage reviennent tranquillement en mémoire au fur et à mesure que l'actrice parle du projet. Elle en garde d'ailleurs un souvenir empreint d'une belle collaboration, de beaux défis professionnels et d'une expérience de plateau hors de l'ordinaire.

«L'équipe était formidable, dit-elle de sa voix enjouée. Tout le monde mettait du cœur. C'est vrai que ça devient une grande famille. Les enfants-acteurs étaient tellement bons. C'était l'*fun* d'avoir plusieurs *kids* sur le plateau. Mon cadran était prévu pour 4 heures, mais je me levais à 3h30!»

La majorité des scènes ont été tournées avec Émile Proulx-Cloutier qui incarne son mari. Un véritable plaisir. Debbie Lynch-White n'a aussi que de bons mots pour sa partenaire de jeu Bianca Gervais qui interprétait sa meilleure amie.

PLATEAU

Un plateau d'envergure comme celui qui avait été installé dans les immeubles inoccupés entre le 18 et le 34, rue Saint-Charles et dans la rue entre Richelieu et Jacques-Cartier, du 25 mars au 2 avril dernier, est exceptionnel dans le milieu. Du bonbon pour les acteurs.

«Il y avait les calèches, les décors et les costumes, se rappelle l'actrice. Comme acteur, ça nous nourrit. On n'est pas grand-chose sans toute cette équipe. Je me rappelle mes premiers essayages de costumes. Et après quand tu arrives sur le plateau, tu te rends compte que tous les départements ont travaillé et que tout se mêle. C'est là que la mayo pogne.»

Les scènes qui ont été tournées à Saint-Jean sont celles d'une épicerie et des premiers appartements de La Bolduc au Faubourg à m'lasse dans Montréal vers les années 30 et 40 lorsque sa carrière prend son envol. Les cinéphiles qui auront l'œil aiguisé reconnaîtront peut-être la rue Saint-Charles dans des scènes extérieures.

LA BOLDUC

À travers le projet, Debbie Lynch-White a découvert un personnage exceptionnel, confie-t-elle. Une femme moderne, une

féministe avant même que le mot existe. Elle souhaite que le public la découvre à travers elle.

«Comme beaucoup de gens, je ne connaissais pas grand-chose d'elle finalement, sauf quelques *tounes*, appuie celle qui a lancé en 2017 un album de ses chansons. Je ne savais pas qu'elle en avait fait autant. Elle a donné une voix au peuple et à la langue française. Elle était une femme d'action et au sommet de sa carrière.»

Sa vie personnelle n'était pas joyeuse, poursuit l'actrice. C'est la force de cette femme qui a eu 13 grossesses et seulement quatre enfants. «Elle est le symbole de la femme québécoise forte et courageuse», table Debbie Lynch-White ajoutant qu'elle incarne le chemin immense parcouru par la femme vers l'égalité.

PROJET

La Bolduc, c'est tout ça. C'est l'histoire d'une femme pilier de l'espoir d'une époque. C'est aussi celle d'une équipe de production qui a eu les moyens de ses ambitions. Et c'est surtout un projet porteur pour Debbie Lynch-White qui confie avoir un grand sentiment d'appartenance à l'égard de ce film.

«J'ai vécu de longs mois d'attente, confie-t-elle. Il y avait un deuxième projet de film sur *La Bolduc*, avec Hélène Bourgeois-Leclerc. Ça m'a stressée. J'aurais pu le perdre. Je l'ai tellement voulu que je me suis pincée au premier jour de tournage. On ne pouvait plus m'enlever ce que j'attendais depuis deux ans.»

La Bolduc vivra sur les écrans bientôt. Debbie Lynch-White croise les doigts pour que les gens l'aiment. «Je m'en fais parler chaque jour, dit-elle. Je pense qu'elle m'habitera encore longtemps.»

Précision

Une petite précision s'impose à propos de l'article intitulé *Un ouvrage sur la conduite d'un véhicule de police* paru en page C-3 de notre édition du 8 mars dernier.

L'auteur du livre Denis Corriveau est actuellement retraité de l'École nationale de police du Québec où il a enseigné de 1978 à 2008. Nos excuses.



Le Canada Français avait eu accès au plateau de tournage, notamment dans l'un des appartements de La Bolduc.



Une épicerie avait été installée dans des locaux inoccupés de la rue Saint-Charles dans le Vieux-Saint-Jean.

Prise d'otage à l'américaine au Théâtre de Grand-Pré

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Le Théâtre de Grand-Pré présentera la pièce la plus cinglante, pour ne pas dire sanglante, en mars et avril. Mise en scène par Patrick Ménard, *Pop-corn* raconte la prise d'otage d'un réalisateur au retour de la cérémonie des Oscars où il a remporté le trophée du meilleur film.

Il s'appelle Bruce Delamitri, mais pourrait bien se prénommer Tarantino dans la vraie vie, lance Patrick Ménard en parlant de son personnage principal interprété par Reno Desrosby.

«C'est un réalisateur qui fait des films violents dans lesquels il y a beaucoup de sang, dit-il. Il a influencé deux psychopathes devenus tueurs en série. Les deux criminels qui tuent sans raison vont débarquer chez le cinéaste alors qu'il vient de remporter l'Oscar du meilleur film.»

Le couple de psychopathes, interprété par Valérie Béliveau et Patrick Ménard, veut que le réalisateur témoigne devant les médias que c'est de sa faute s'ils sont devenus des êtres violents. «La pièce se déroule pendant la prise d'otage», poursuit Patrick Ménard en parlant du huis clos écrit par Ben Elton.

DÉNONCER

Le mécanisme de la violence pour décrire la violence est ainsi utilisé. La pièce aux propos dirigés ne fait pas dans la dentelle. Elle n'est toutefois pas vulgaire, table celui qui a trouvé ce texte dans le grand répertoire de l'École nationale de théâtre du Canada.

«J'avais le goût de jouer un psychopathe, lance Patrick Ménard. J'avais



Les acteurs François Lafrenière, Évelyne Limoges, Valérie Béliveau, Patrick Ménard (metteur en scène) et Reno Desrosby.

quelques interrogations, car la pièce a été traduite en québécois et il y a beaucoup de sacres. Mais ce n'est pas écrit en joual. C'était un mélange de français international et de sacres. Je l'ai donc adaptée un peu.»

Patrick Ménard espère que le public passera outre le langage un peu cru pour laisser tout l'espace au propos qu'engage le discours de la pièce qui s'est inspiré des grands procès américains qui ont avorté.

FINALE

«On peut être coupable sans être condamné, dit-il. Ça insinue que tout est permis. La fin est surprenante et elle fait en sorte de réfléchir sur ce qu'on

voit à la télévision, au cinéma et à travers les vedettes des téléactualités.»

Le metteur en scène explique aussi son choix en fonction de son désir d'intéresser un nouveau public, à l'image de la production *Reservoir Dogs* présentée en février 2014. «Nos personnages ne sont pas des enfants de cœur, appuie-t-il, informant qu'il y aura même des coups de fusil dans la pièce. Mais ça passe bien. Ça coule avec les personnages et on comprend des choses.»

DISTRIBUTION

La pièce met en vedette Reno Desrosby dans le rôle de Bruce Delamitri. Chantal De La Durantaye interprète son ex-femme, tandis que

Catherine Turcot joue sa fille. François Lafrenière campe le producteur du cinéaste, alors qu'Évelyne Limoges chausse les talons hauts de la pin-up avec laquelle Bruce revient chez lui après la cérémonie de l'Academy.

Patrick Ménard et Valérie Béliveau sont dans la peau des psychopathes Vincent et Candy inspirés du film *Natural Born Killer*. André Gélinas et Maryanne Lambert interprètent pour leur part deux journalistes. Alexandre Trudel assure la technique.

Les billets sont en vente au coût de 20\$ pour l'admission générale et de 15\$ pour les étudiants. Il est possible de réserver en appelant au 450 348-8494.

Une autre soirée rock en compagnie du groupe AX-100

GILLES LÉVESQUE

glevesque@canadafrancais.com

Le groupe johannais AX-100 était de retour sur la scène du Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, samedi dernier, pour une quatrième prestation en moins d'un an. Il faut croire que cette formation gagne en popularité, puisque c'est à guichets fermés que ce spectacle rock électrisant a de nouveau été présenté.

Comment expliquer pareil engouement pour un groupe local? D'abord pour le jeu d'ensemble des musiciens, mais aussi pour la qualité de leurs interprétations. AX-100 sait aussi se renouveler. À titre d'exemple, 20 des 36 pièces au programme de cette soirée rock étaient jouées pour la première fois. C'est sans oublier l'ajout de deux choristes qui ont apporté de nouvelles couleurs à cette formation qui a aussi le mérite de bien choisir ses chansons énergisantes.

Qui plus est, AX-100 verse les profits de ses spectacles au secteur de la santé. Samedi dernier, c'était au tour du Département d'orthopédie de l'Hôpital du Haut-Richelieu d'être ciblé de la sorte. Présent à l'événement, le Dr Michel Leroux a entrepris les 430 spectateurs présents sur le rôle que joue ce département auprès de la population.



Dans l'ordre habituel, on reconnaîtra Yves Allard, Dominic Gagné, Pascal Bannon, Richard Trahan, Anne-Marie Fortin, Renée Breton et Sébastien Simard.

RÉPERTOIRE

Assister à un spectacle de AX-100, c'est replonger tête première dans les belles années du rock. C'est écouter en rafale de grands succès qui font fi du temps et des modes. Comme *I Can't Get No*, des Rolling Stones, *Highway to Hell*, de AC/DC ou *Give a Little Bit*, de Supertramp.

La chanson québécoise occupe aussi une place dans le répertoire de ce groupe qui joue en parfaite symbiose. On pense entre autres à *J'lâche pas* et *Illégal*, de Marjo, à *Deux autres bières*, d'Offenbach ou à *Bobépine*, de Plume Latraverse.

À sa façon, AX-100 a par ailleurs rendu hommage à de grands disparus de la scène

artistique. Ça nous a valu des chansons de Tom Petty (*Running Down a Dream*), des Cranberries (*Zombie*) et du groupe torontois Tragically Hip (*New Orleans is Sinking*).

Au menu, figuraient aussi des pièces de Pink Floyd (*Wish You Were Here*), de REM (*The One I Love*), d'Ozzy Osbourne (*Crazy Train*), de Billy Idol (*Rebel Yell*) et d'Aerosmith (*Sweet Emotion*).

MUSICIENS

Rappelons que ce groupe est formé de Dominic Gagné à la batterie, Yves Allard à la basse, Richard Trahan à la voix, Sébastien Simard à la guitare, et Pascal Bannon à la guitare et à la voix.

Comme nous le disions précédemment, l'ajout de deux choristes, Renée Breton et Anne-Marie Fortin, a permis au groupe d'explorer de nouvelles avenues. Elles ont aussi eu leurs petits moments de gloire en interprétant avec énergie des chansons de Marjo. Sur la piste de danse aménagée devant la scène, des fans de rock ne se possédaient plus.

Bref, le groupe AX-100 a une fois de plus été à la hauteur des attentes. À notre avis, il s'agissait de leur meilleure prestation à cet endroit depuis le 11 mars 2017. La prochaine fois, mieux vaudrait vous y prendre tôt pour être certain d'avoir des billets.

Steve Paquet puise son inspiration dans la nature

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Les chansons de Steve Paquet se nomment *La Baie du Tonnerre*, *de l'ours*, *Lac Tourbis* ou *Réserve Kiamika* en raison de sa démarche artistique qui consiste à les écrire durant une excursion en canot. Elles héritent alors du lieu de création comme titre.

Steve Paquet présentera ses compositions durant le spectacle *Folk acoustique* chez art[o] le samedi 24 mars, dès 20 heures. Ces pièces de folk acoustique évoquent la nature et la beauté de la solitude. Tout en y intégrant beaucoup de rythme et de vitalité, dit-il.

«Je ne voulais pas que ce soit trop contemplatif, explique Steve Paquet qui avait lancé son premier album *Le temps des aveux* en 2009. Ça prenait autre chose comme rythme. Je parle des histoires des lieux, de mes réflexions que j'y ai eues. Ce qui est beau lorsqu'on sort des sentiers battus, c'est qu'on voit le monde différemment.»

Au total, dix pièces composent son nouveau répertoire qu'il a écrit pendant huit ans. Celui qui enseigne aussi la guitare à l'École de musique Jocelyne Laberge précise que même si le

nouvel album n'est pas encore sorti, le répertoire est solide. «Le matériel est roulé et cassé», lance l'artiste qui sera en spectacle prochainement à Montréal où il habite maintenant.

FOLK

Steve Paquet veut faire du folk acoustique traditionnel. «Ça se passe aux doigts sur la guitare, et non au *pick*. C'est dans la tradition du *fingerstyle*», précise celui qui détient une formation en musique jazz au Collège Vanier.

La guitare est très présente dans les chansons de Steve Paquet qui inclura deux pièces instrumentales à son spectacle. Le musicien qui maîtrise la guitare classique avait d'ailleurs appris l'instrument avant de travailler la voix.

Pour ajouter un peu de profondeur à la musique acoustique, l'auteur-compositeur-interprète marque constamment le rythme avec son pied.

GUITARES

Les deux guitares que Steve Paquet aura sur scène ont été conçues pour son répertoire. La première, la guitare résonateur, sera la plus présente. L'instrument à cordes acoustique inventé dans les années 20 est souvent associé au blues et à la musique hawaïenne.



Steve Paquet se produira chez art[o] le samedi 24 mars.

«Par la largeur de la manche et la forme du corps, j'en ai fait ma guitare classique, explique Steve Paquet à propos de la guitare en aluminium. Je joue la plupart de mes pièces avec cet instrument. Le son est plus fort qu'une guitare normale. Il est amplifié.»

Et puisque le musicien est également luthier, il a conçu sa seconde guitare dans son atelier des lofts Cadbury à Montréal. «C'est une guitare *archtop*, dit-il. J'en ai fabriqué quelques-unes en même temps. Elles ne sont pas *flat top*, mais plutôt voûtées comme les violons. Ça leur donne un son plus nasillard et ça projette plus loin.»

Les billets sont en vente au coût de 15\$ à la boutique art[o] et le soir du spectacle qui se mettra en branle à 20 heures. Une lisière de six billets pour la série art[o] musique est aussi disponible pour le prix de cinq spectacles. Informations au 450 346-9036.

ZOOM SUR MON PATRIMOINE

Le public nomme ses trois coups de cœur

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Danielle Rocheleau, Carole-Anne Bussière et Gabriel Carbray ont remporté les coups de cœur des visiteurs dans les catégories grand public, collégiale et scolaire du concours photographique *Zoom sur mon patrimoine*.

Les lauréats ont été choisis par l'assistance de l'exposition qui se déroulait chez art[o] et au Musée du Haut-Richelieu du 1^{er} au 24 février dernier. Les prix ont été décernés à la suite de la compilation des votes du public. Celui-ci était appelé à déterminer ses photographies préférées durant toute la durée de l'événement.

Le concours qui célébrait cette année son dixième anniversaire avait pour thème 10 ans – 10 lieux. Les participants devaient photographier des endroits patrimoniaux importants du Haut-Richelieu.

GAGNANTS

C'est donc Danielle Rocheleau, avec sa photo mettant en valeur l'église Saint-Georges, qui a été désignée gagnante du volet grand public. L'image qui a été retravaillée numériquement propose une esthétique nouvelle du bâtiment.

L'étudiante du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu Carole-Anne Bussière



La lauréate du volet grand public, Danielle Rocheleau, avait choisi de photographier l'église Saint-Georges.

a pour sa part remporté le prix coup de cœur du public dans la catégorie collégiale. La jeune femme qui a travaillé sous la supervision de la professeure Stéphanie Granger avait fait le portrait de la maison natale d'Honoré-Mercier pour la photo *Fantôme du passé*.

Le volet scolaire a été remporté par Gabriel Carbray de l'école des Prés-Verts pour sa photo de l'église Trinity intitulée *Son histoire*.

AUTRES

Organisé par Action Art Actuel, art[o], le Musée du Haut-Richelieu et la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, le concours avait aussi fait plusieurs gagnants lors du vernissage.

Rappelons que le jury avait décerné le grand prix à Danielle Bombardier pour le volet public, tandis que Marie-Eve Rochette et Alice Gour s'étaient démarquées respectivement dans les catégories collégiales et scolaires.

Les députés Claire Samson et Dave Turcotte avaient alors remis leur coup de cœur à Lili-Anne Tremblay de l'école des Prés-Verts et à Ophélie Brochu de l'école du Petit Clocher à Saint-Georges-de-Clarenceville.

L'exposition *Zoom sur mon patrimoine* part en tournée dans les carrefours culturels du Haut-Richelieu pour le reste de l'année.

Fin de la belle aventure de Marianne Paquin à *Virtuose*

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

La jeune violoniste Marianne Paquin ne poursuivra pas son aventure au sein de l'émission *Virtuose* sur ICI Radio-Canada. La fin de la première ronde diffusée le vendredi 9 mars a confirmé son départ.

La résidente de Saint-Jean qui a appris la maîtrise de son instrument avec Les goûts réunis s'est dite heureuse de sa participation à l'émission animée par Gregory Charles.

«*Virtuose* m'a permis de grandir musicalement, de développer davantage ma technique et mon interprétation», poursuit celle qui entame une nouvelle étape de son parcours musical, guidée par le professeur Christian Prévost.

Outre les performances et l'expérience de tournage, l'étudiante de la polyvalente Marcel-Landry retient les encouragements du ténor Marc Hervieux dans ses plus beaux souvenirs.

«Marc Hervieux m'a félicitée personnellement concernant ma performance, raconte-t-elle. Il m'a dit que j'avais du potentiel,

car dans mon jeu, il a vu que je mettais tout mon cœur. Cette attention m'a vraiment touchée. Il a discuté avec moi pendant plusieurs minutes, un moment privilégié dont je suis la seule à avoir pu bénéficier. Je l'ai trouvé très encourageant dans ses propos.»

PARCOURS

Rappelons que Marianne Paquin avait été sélectionnée parmi des centaines de jeunes musiciens pour faire partie des 24 jeunes virtuoses qui ont pris part à l'émission tournée en septembre dernier dans les locaux de Cinépool à Montréal.

La jeune violoniste de 14 ans a présenté la pièce *Scène de ballet*, de Bériot. Elle avait obtenu une note de 82,8% pour son jeu. Elle avait également pris part à une performance collective en compagnie des trois autres participants. Ensemble, ils avaient interprété *La truite*, accompagnés de Gregory Charles au piano.

Sa performance qui avait été diffusée le 2 février est toujours disponible sur le site Web de Radio-Canada sous l'onglet de l'émission.

Floyd Memory de retour au Cabaret-Théâtre samedi

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Les cinq musiciens et les trois choristes de la formation Floyd Memory sont de retour samedi avec la production *Canadian Pink Floyd Show*. Reprenant les plus grands succès du band anglais, le spectacle s'ouvrira avec *In the Flesh* sur le coup de 20 heures.

Le Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean vibrera alors au son des meilleurs titres des albums *Wish You Were Here*, *The Wall*, *Animals*, *The Division Bell* et *The Dark Side of the Moon*. Un medley bigarré pour le spectacle produit par Nicko Ouellet.

«Je me suis inspiré du spectacle de Roger Waters au Centre Bell, raconte le batteur de la formation qui a repensé la liste des chansons cette année. Il a brassé un peu l'ordre des pièces. On n'est pas obligés de faire quatre chansons en ligne de *The Dark Side of the Moon*. Ça donne un *show* plus dynamique et on a coupé dans certaines longueurs.»

Floyd Memory qui donnera d'ailleurs bientôt la 60^e représentation du spectacle a modifié un peu celui-ci pour l'améliorer, confie Nicko Ouellet. «On a coupé dans le gras, lance le musicien de Saint-Jean. Il faut plaire autant aux puristes dans la salle qui s'attendent à avoir une certaine authenticité et à ceux qui s'y connaissent moins et qui souhaitent simplement passer une belle soirée.»

VISÉES ANGLOPHONES

Si le nom du spectacle qui s'appelait auparavant *Floyd Memory | L'univers de*



La formation Floyd Memory a présenté le spectacle hommage à Pink Floyd à près de 60 reprises.

Pink Floyd a été modifié pour *Canadian Pink Floyd Show*, c'est en raison du désir du band d'explorer le marché anglophone pour 2019.

«Éventuellement, on vise un peu plus gros, confie Nicko Ouellet. On veut un peu dépasser les frontières du Québec et aller se promener du côté de l'Ontario et le reste du Canada. Ce nom fait aussi plus sérieux et fait référence aux spectacles de haut calibre, comme le *Australian Pink Floyd Show*.»

C'est qu'après cinq ans à présenter le spectacle dans la province, les musiciens estiment être plutôt bien rodés. Le spectacle de Saint-Jean mettra en scène le band original. Celui-ci est formé de Gabriel Cousineau (basse/voix), Richard Vrai (clavier), Yan Piton (guitare/voix), Miriam Pilette (guitare), Yannick Coderre (saxophone) et Nicko Ouellet (batterie). Christine Girard, Julie Touchette et Manon Lebrun seront à nouveau derrière les micros des choristes.

Les billets sont en vente au coût de 35\$ via la billetterie de la SPEC

(www.spec.qc.ca ou 450 358-3949). Il est également possible de suivre la tournée via le site Web www.floydmemory.com.

AU CLAVIER

■ Atelier

Le Musée du Haut-Richelieu offrira un atelier de décor sur céramique le 17 mars, à l'occasion de la fête de Pâques. Les participants pourront choisir une ou plusieurs pièces en céramique parmi une toute nouvelle gamme et la décorer à leur guise grâce à la technique de la glaçure.

Deux plages horaires seront offertes pour chaque atelier. Ainsi, les personnes intéressées doivent se présenter durant la plage horaire du matin soit de 9 heures à midi ou celle de l'après-midi, de 13 à 16 heures. Aucune réservation n'est requise, mais il est nécessaire d'arriver avant 15 heures. Les enfants de 12 ans et moins doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte. Les tarifs varient entre 10\$ et 20\$ pour l'activité complète. Maximum de deux personnes par pièce.

■ Floredelysé

La première ronde d'audition du concours musical Floredelysé aura lieu samedi, dès 14 heures au Café Le Flore. Les formations Major Dub (Sutton), Francis Pelikan (Longueuil) et Chalut Show (Montréal) performeront devant le public jusqu'à 18 heures.

■ Musique classique

Le guitariste Mathieu Léveillé offrira un concert de musique classique le jeudi 22 mars, à 13h30, à la résidence Chartwell L'Oasis Saint-Jean. Intitulé *Les mémoires d'une guitare*, le concert intime propose un voyage musical à travers les époques ainsi qu'une rétrospective commentée d'œuvres classiques et populaires en version instrumentale. Informations au 450 349-5861.

Une forêt onirique installée chez Action Art Actuel

ISABELLE LARAMÉE

ilaramee@canadafrancais.com

Ludovic Boney propose d'entrer dans un environnement complètement disjoncté pour son exposition *NSPSLL!*. L'artiste habitué à travailler en art public a souhaité créer une expérience pour les visiteurs d'Action Art Actuel.

Ceux qui assisteront au vernissage de l'exposition ce soir, le jeudi 15 mars, découvriront une installation à la limite de l'absurde et de l'onirisme dans laquelle les pas des visiteurs animeront des mécanismes qui produiront des bruits, des senteurs et des mouvements épars.

«On marche sur des matelas qui actionnent des pédales pneumatiques qui actionnent à leur tour des mécanismes, explique l'artiste rencontré lors du montage de l'installation qui a nécessité l'aide de cinq personnes. Ce sont des activateurs qui vont créer de l'animation.»

Au total, 55 pédales composent le mouvement de l'œuvre qui comprend 40 micro-installations. La majorité d'entre elles bougent au passage du public qui déambule dans l'allée bordée de planches de bois qui rappelle la mangrove, explique l'artiste.

AMBIANCE

«On commence par une ambiance qui rappelle l'enfance, poursuit-il. Puis ça devient bizarre et on termine avec la fête



Ludovic Boney a investi la galerie d'Action Art Actuel pour créer une expérience.

après. On touche à la chasse avec les canards qui bougent, par exemple. Il y a aussi des sons, des trucs qui bouillent et des odeurs de fleurs et de poudre de bébé.

«C'est une sculpture immersive. L'idée, c'est de passer dans un chemin et d'être dans un autre univers. C'est quelque chose dans l'idée du rêve, de l'imagination et des trucs un peu perturbants. Ça se passe par l'agression des choses qui bougent et du son. Deux ou trois trucs sont plutôt étranges aussi. Ce n'est pas tant l'objet qui est important, mais le tout.»

LUDOVIC BONEY

Depuis 2002, Ludovic Boney travaille sur de nombreux projets comme technicien,

consultant et artiste. Attiré par l'art public, il est sélectionné dans la longue liste du Prix Sobey en 2017.

Il est aussi récipiendaire d'une bourse de recherche et création du Conseil des arts et des lettres du Québec et de la bourse Reveal offerte par la fondation Hnatyshyn.

Parmi ses dernières réalisations en art public, on note *Cosmologie sans Genèse* au Musée national des beaux-arts du Québec, *Loess* à l'Amphithéâtre Cogeco à Trois-Rivières et la sculpture installée au Géoparc de Percé. Ludovic Boney est actuellement représenté par la Galerie Michel Guimont à Québec. L'exposition se poursuit jusqu'au 21 avril.

Un raccourci dans le temps qui s'étire

ISABELLE LARAMÉE
ilaramée@canadafrancais.com



Un raccourci
dans le temps



L'épopée fantastique *Un raccourci dans le temps* n'est malheureusement pas ce film grandiose

que les studios Disney avaient promis. Il s'avère plutôt être une aventure trop longue d'une jeune fille en quête d'acceptation de soi sur fond d'écran vert.

Déception donc du côté d'une des adaptations les plus attendues de l'année. Trop longue, trop complexe, trop répétitive et surtout mise en scène dans une direction artistique qui laisse perplexe.

Il est vrai qu'il est difficile de rendre réel l'intangible. Des concepts comme l'espace-temps, le mal et le bien peuvent être bien rendus à l'écrit et difficiles à avaler à l'écran. *Un raccourci dans le temps* est la preuve que certains livres devraient rester écrits noir sur blanc.

Car plusieurs tableaux évoquant le voyage dans l'espace-temps des personnages ont plus l'air d'un clip acidulé des années 80 que d'une fresque onirique. Il y a bien certains paysages de la première planète, mais le décor se désagrège rapidement au fur et à mesure que le mal se propage pour devenir un cadre sans repère dans lequel évoluent des acteurs qui semblent eux-mêmes perdus.

RECHERCHE

On est d'ailleurs à la recherche du père de Meg qui s'est lui-même égaré à travers les temps. Le scientifique de la NASA a disparu il y a quatre ans lors d'une expérience portant sur la possibilité de voyager à travers l'espace-temps.

En effet, il était convaincu que grâce à la contraction, une personne peut traverser des distances incroyables en peu de temps. Il ne suffit, disait-il, que de trouver la bonne fréquence.

Pendant peu à peu l'espoir de revoir son père, la jeune Meg (Storm Reid) reçoit la visite de trois femmes drôlement vêtues qui l'informent avoir reçu un appel à l'aide des confins de l'univers. Il s'agit de son père (Chris Pine). Son petit frère Charles Wallace (Deric McCabe) et son ami Calvin (Levi Miller) partiront avec elle à l'aventure à travers le temps pour retrouver le chemin vers son paternel.

Mais celui-ci n'est pas si simple. Guidés par les trois femmes, Mme Qui (Mindy Kaling), Mme Quidam (Oprah Winfrey) et Mme Quiproquo (Reese Witherspoon), les trois enfants se dirigent vers une entité maléfique. Ensemble, ils devront y pénétrer pour retrouver leur être cher et ainsi sauver le monde dans lequel se répandent la perfidie, la méchanceté et la jalousie.

PERSONNAGES

Les personnages de l'adaptation du best-seller de Madeleine L'Engle sont plutôt burlesques à l'écran. On retrouve donc Mme Qui, Mme Quiproquo et Mme Quidam en sourcillant.

Les propos misérabilistes de Mme Qui envers la jeune fille sont redondants. À l'inverse, ceux de Mme Quidam sont tellement évidents qu'elle souligne à chaque

phrase les grands principes de la vie. Ça en devient difficilement supportable et on a l'impression d'assister à une conférence d'un motivateur sur le Web plutôt qu'un film de la trempe de Disney.

Seule Mme Qui s'en sort plutôt bien. Son personnage qui s'exprime avec les citations des plus grands personnages de l'histoire est intéressant, notamment en raison de son regard qui apporte une certaine fraîcheur.

RÉPÉTITION

Si le film signé Ana DuVernay (*Selma*) tombe un peu à plat, c'est en raison notamment du scénario de Jennifer Lee (coréalisatrice et coscénariste de *La reine des neiges*). Un récit écrit en gros caractères et qui n'a rien de subtil.

S'ensuit un long périple d'une heure quarante-neuf durant lequel on ne cesse de répéter l'importance de la diversité culturelle et intellectuelle. Tout cela est bien triste puisque le fond du propos basé sur le mot inclusif [c'est d'ailleurs le premier mot du film] et l'empowerment des femmes est un message d'importance.

Cela dit, il ne faut pas tout jeter dans ce film. Particulièrement ce message. Car même s'il est traité à gros traits, il vaut la peine d'être réitéré. Spécialement aux jeunes filles qui se verront peut-être à travers le mal-être de l'héroïne.

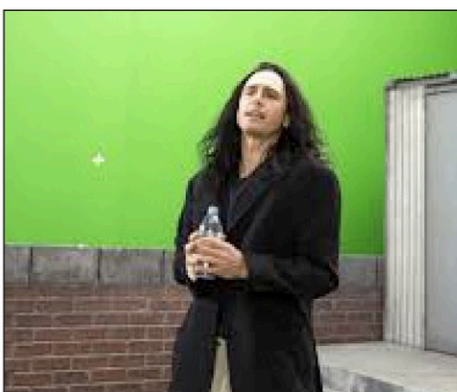
DVD

Un film à voir malgré des odeurs de scandale

PASCAL CLOUTIER



L'artiste du désastre



Dustin Hoffman et James Franco partagent la vedette dans *L'Artiste du désastre*. Comme vous le savez aussi, ils ont aussi fait parler d'eux récemment pour de mauvaises raisons, plus particulièrement Franco.

Le nom de ce dernier a fait surface à un bien mauvais moment de sa carrière, alors qu'il avait remporté un Golden Globe en janvier dernièrement pour son travail dans ce long-métrage. Il n'a même pas assisté à la remise des Oscars,

même s'il était sur la courte liste de ceux qui pouvaient prétendre aux grands honneurs.

Si Franco n'avait pas de véritable chance contre l'extraordinaire Gray Oldman, il aurait certainement fait partie des finalistes. Son interprétation de Tommy Wiseau, un artiste sans grand talent qui a produit, réalisé et joué dans le plus mauvais film qu'Hollywood ait connu, dit-on, était malaisante à souhait.

Avec son ami acteur Greg Sestero, joué par le frère de Franco, Dave, l'hurluberlu s'attaque à Hollywood en comptant sur des moyens financiers qu'aucun acteur digne de ce nom n'a la chance d'avoir. Il écrira un scénario sans queue ni tête qui deviendra une farce monumentale en 2003.

Depuis, les cinéphiles sont appelés à rire de ce film devenu culte dans des soirées de projection humoristiques. Le malaise que ressentent ceux qui travaillent avec le directeur, le caméraman (Seth Rogen), le directeur photo, la maquilleuse et autres employés traverse l'écran et nous rejoint assis dans notre sofa. Vraiment, Franco a fait un travail magnifique avec cet extraterrestre atterri à Hollywood au beau milieu d'un épisode de démence et de mythomanie qui méritait son film d'une heure quarante-quatre. Comme Ed Wood avait mérité le sien pour son œuvre.

Rock'n Roll



Admirateur de Guillaume Canet, nous attendions qu'enfin sa dernière production traverse l'Atlantique. Nous n'avons pas été déçus. Il y a bien longtemps que nous n'avions pas ri autant lors du visionnement d'un film français.

Canet, qu'on connaît comme acteur et comme réalisateur, s'est impliqué dans un projet qui porte sur lui et sa femme, Marion Cotillard. On le retrouve sur le plateau d'un film que son ami Philippe Lefebvre dirige. Sa covedette qui joue sa fille lui rappelle qu'il est vieux et l'acteur ne le prend pas.

À 42 ans, se faire dire qu'il n'a rien de «rock'n roll» ne lui plaît pas du tout. Pourtant, tout va bien dans sa vie, à la maison et dans sa carrière. Sa femme se prépare avec beaucoup de sérieux

à jouer dans un film de Xavier Dolan et pratique son jocal avec beaucoup de détermination. Son fils semble de son côté heureux de l'attention que lui portent ses parents. Mais de se faire dire qu'il est vieux le perturbe beaucoup.

Avec son ami Gilles Lelouche, ses producteurs, sa famille même, Canet tente de changer la donne. Il ira même jusqu'à fréquenter Johnny Halliday pour retrouver une allure plus rock, moins mononcle dans la quarantaine.

Les dialogues sont hilarants, Cotillard est hystérique à souhait et Canet se laisse emporter par son délire jusqu'à ce que tout ça devienne trop gros, trop caricatural. Demis Roussos, Céline Dion, Johnny, comme toujours la musique sera un exutoire, l'équitation ne sera plus assez divertissante pour lui.

Les faux pas se multiplieront jusqu'à l'irréparable qui mettra tout son monde sens dessus dessous. Jusqu'à ce qu'on ne distingue plus ce qui est vrai de ce que l'acteur chouchou des Français imagine ou espère.

Nous avons eu beaucoup de plaisir et nos attentes ont été de loin dépassées. Peut-être le film aurait-il gagné à être plus court. Un peu plus de deux heures d'un délire bien français, dirigé de main de maître par un Canet en grande forme, ça fait beaucoup. Mais ne boudez pas votre plaisir, louez-le.

Le grand retour de David Byrne

GILLES LÉVESQUE
glevesque@canadafrancais.com



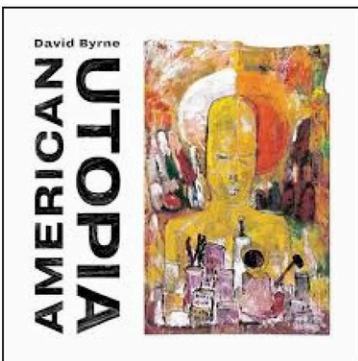
AMERICAN UTOPIA DAVID BYRNE



CHANSONS: 10

GENRE: **rock alternatif**

À TÉLÉCHARGER: **Gazoline and Dirty Sheets**



peu fait parler de lui. En fait, son dernier projet solo remonte à 14 ans, ce qui est trop long pour un artiste de cette envergure.

Chose certaine, les fans de la première heure ne seront pas déçus à l'écoute de ce nouvel album lancé vendredi dernier. À 65 ans, Byrne, ex-leader des Talking Heads, est encore fort pertinent dans son propos et sur le plan musical. Il mise à nouveau sur des textes caustiques et ironiques pour dépeindre l'Amérique de Donald Trump, ce qui pourrait lui valoir un tweet dans les jours qui viennent!

Cet album pop qu'on peut qualifier de percutant propose dix chansons qu'on apprivoise en un rien de temps. Dix portraits de notre société qui ne s'en va pas dans la bonne direction. «Comme en est-on arrivé là?», questionne d'ailleurs cet homme aux mille et un projets.

Byrne a fait appel à son fidèle compagnon de route, Brian Eno, pour la réalisation de cet album de trop courte durée (37 minutes). Daniel Lopatin, Sampha et Jack Penote ont aussi collaboré à ce projet qui est encensé par la critique depuis son lancement.

Plusieurs mélodies nous rappellent les Talking Heads. C'est dansant, parfois cinématographique. La production est moderne et fort réussie. Comme quoi David Byrne a su s'ajuster aux nouvelles technologies pour nous proposer un son plus actuel. C'est franchement impressionnant à entendre. Bref, on ne s'attendait pas à tant de cet homme qui occupe une place importante dans l'histoire du rock. Espérons qu'il repassera bientôt par Montréal.

DARLÈNE HUBERT LENOIR



CHANSONS: 10

GENRE: **pop, jazz**

À TÉLÉCHARGER: **Fille de personne**

Certains prétendent que c'est l'œuvre la plus marquante de l'année sur la scène québécoise. Nous sommes aussi de cet avis. C'est le genre d'album qui se démarque par son audace, sa créativité et son esthétique sonore puissante.

Allons-y d'abord avec les présentations. Hubert Lenoir est le

chanteur du groupe The Seasons, de Beauport. À 23 ans, il s'est lancé dans ce projet un peu fou avec sa conjointe de 21 ans, Noemie D. Leclerc. Celle-ci a écrit un roman du même nom. C'est plutôt inusité comme démarche.

On peut en dire autant pour cet album coup-de-poing que l'on écoute à la manière d'un opéra. C'est à la fois pop et jazzé. Il se peut d'ailleurs fort bien que vous ayez entendu le premier extrait intitulé *Fille de personne*. C'est du bonbon! On en devient d'ailleurs accro.

La folie contenue d'Hubert Lenoir ne laisse pas indifférent. Il était récemment de passage à l'émission Belle et Bum et sa prestation en a étonné plusieurs. Il s'était maquillé comme une fille pour ressembler à la Darlène du roman de sa blonde. Audacieux, disions-nous.

Sur ce projet solo, on a aussi droit à plusieurs pièces instrumentales, ce qui, là encore, est peu courant. Une fois rendus au bout de cette folle aventure musicale, on veut la revivre à nouveau. Bref, vous entendrez beaucoup parler de ce jeune homme bourré de talent.

Quelques mots en terminant sur le nouvel album de Jimi Hendrix que sa famille vient de lancer 47 ans après sa mort. Intitulé *Both Sides of the Sky*, ce dernier volet d'une

trilogie d'enregistrements inédits (*Neptune* en 2010, puis *People, Hell and Angels* en 2013) nous propose treize chansons enregistrées entre 1968 et 1970. Certaines avec le Jimi Hendrix Experience (Mitch Mitchell et Noël Redding), d'autres avec le Band of Gypsys (Billy Cox et Buddy Miles). On a aussi droit à deux pièces enregistrées en compagnie de Stephen Stills, autrefois avec le quatuor Crosby, Stills, Nash & Young. L'une des chansons qu'ils revisitent ensemble (*Woodstock*) a été écrite par Joni Mitchell.

Est-ce que ça vaut la peine d'en faire l'achat? Oui, si vous êtes un fan fini de Jimi Hendrix. Ce n'est pas sans raison si ces pièces inédites n'ont pas été retenues pour l'un ou l'autre des quatre albums officiels de cette légende de la guitare décédée à l'âge de 27 ans.



Depuis son projet en duo avec St. Vincent, en 2012, projet qui nous avait valu un spectacle mémorable à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal (nous y étions), David Byrne a

Soirée

GASTRONOMIE

ACCORD

mets & vins

PRÉSENTÉE PAR



SOUS LA COPRÉSIDENTE D'HONNEUR DE



MONSIEUR PIERRE PARÉ



MONSIEUR ALAIN PARADIS

Réservez votre place
dès maintenant!

23 mars 2018 | 17 h 30
Corporation du Fort Saint-Jean
15, rue Jacques-Cartier N
Saint-Jean-sur-Richelieu



Les profits de la soirée serviront à l'achat d'équipements pour le bloc opératoire de l'Hôpital du Haut-Richelieu

fondationsante.com | 450 359-5777

LES GENS DE SHENZHEN

Shenzhenner ou immigrer chez soi

JEAN-FRANÇOIS CRÉPEAU



J'étais curieux de lire Xue Yiwei, écrivain sino-Montréalais, pour mettre à jour ma connaissance littéraire de la Chine. C'est Michèle Plomer qui a proposé à l'auteur de dix-huit ouvrages de traduire *Les gens de Shenzhen* (Marchand de feuilles, 2017), un recueil de dix nouvelles, plusieurs se déroulant à Shenzhen, une municipalité de plus de 7 millions d'habitants regroupant la plus jeune population du pays.

«La fille de la campagne» a d'abord retenu mon attention. L'histoire se déroule à bord d'un train Toronto-Montréal emprunté régulièrement par la fille du titre. Ce jour-là, un Asiatique est son voisin de banquette. En route, elle s'adresse à lui, curieuse de ses origines, puis la conversation s'engage sur Paul Auster et l'authenticité d'une œuvre traduite. Ils s'interrogent: «Une traduction est-elle identique à l'œuvre originale? Une traduction peut-elle y être fidèle? [...] Quelqu'un n'ayant jamais lu l'original d'un ouvrage peut-il juger de la qualité de sa traduction?» Cette rencontre se poursuit par un échange de courriels. Un jour, celui qui a habité Shenzhen lui envoie une toile représentant

une jeune femme nue. Étonnée, la jeune femme constate qu'elle lui a servi de modèle. L'artiste explique, dans une lettre accompagnant l'œuvre, ce qui l'a poussé à faire cette toile qu'il intitule «Mon petit monde de rêve». Il lui apprend aussi avoir reçu un diagnostic médical fatal, raison pour laquelle il ne peut aller à sa rencontre.

Plusieurs des fictions du recueil se déroulent dans des univers clos, un microcosme où les acteurs terminent un cycle de leur vie qui, parfois, les propulse vers un état nouveau. «Le prodige», par exemple, nous fait côtoyer un jeune garçon talentueux encouragé par ses parents à suivre des leçons de piano. Un grand maître s'intéresse à lui et le prend pour élève. Tant que sa mère l'accompagne, ses aptitudes progressent, mais dès qu'il va seul à la leçon, les choses changent rapidement. L'enfant ne comprend pas l'intérêt soudain du professeur pour sa personne, et les abus dont il devient la victime lui font détester le piano et son maître. Devenu un homme, il dira: «Treize ans ont passé et c'est la mort du diable qui ouvre toutes ces plaies. Je n'ai plus joué de piano. J'ai également abandonné la lecture, les échecs et tous mes autres passe-temps. Je suis devenu un enfant qui ne s'intéresse à rien.»

D'autres «petits malheurs» sont gravés dans la trame des autres récits du recueil *Les gens de Shenzhen*. Ainsi, «Le chauffeur de taxi» quitte son emploi, la ville lui étant devenue méconnaissable depuis le décès de son épouse et de leur fille. Que dire du drame que vivent les «deux sœurs», la grande et la petite, cette dernière affirmant à un homme de théâtre que si «notre vie est une pièce de théâtre, alors la nôtre est une tragédie». Ce «dramaturge», au cœur de la nouvelle éponyme, s'est éloigné de la reconnaissance que son œuvre lui méritait afin de retrouver un amour maladroitement perdu.

Jamais ces personnages, aussi malmenés par les aléas de la vie, n'éprouvent de la rancœur. Ils font plutôt preuve de résilience face à l'adversité à laquelle ils ont été soumis bien malgré eux. Au point où on peut se demander si leur apparente sérénité n'est pas simplement une autre façon d'exprimer leurs émotions.

En refermant *Les gens de Shenzhen*, je me suis demandé, comme les personnages de «La fille de la campagne», si les nouvelles du recueil étaient comme Xue Yiwei les avait imaginées et écrites ou si elles étaient plutôt teintées des pratiques littéraires de Michèle Plomer, la traductrice.



XYZ, la revue de la nouvelle (no 133, printemps 2018). Bonne idée que de demander à douze nouvellistes d'écrire un récit au centre duquel se trouve un signe du zodiaque. Comme l'écrit David Dorais en présentation, chaque signe suggère un type de tempérament qui encadre a priori un type de personnage autour duquel faire graver la trame, si préjugé cela soit-il. «L'objectif, bien entendu, n'est pas de faire la promotion de l'astrologie, mais d'exploiter des modèles psychologiques et comportementaux.» L'exercice me semble bien réussi, les proses étant en elles-mêmes «d'heureux augures». Un exemple: «Mademoiselle Harriet» (bélier) d'Emilie Andrews raconte l'obsession d'Edelweiss Painter, patronne d'une société de traduction, qui n'emploie que des gens gravement malades; elle les encourage à travailler jusqu'à leur décès, car, dès qu'elle les engage, elle prend une assurance sur leur vie. Je pourrais en dire autant des autres textes, mais je préfère vous suggérer d'aller les lire.



Écrire l'humour, c'est pas des farces! (Druide, 2017) par S. Ouellette et C. Vien. Faire rire est souvent un talent naturel, même génétique, mais ce n'est pas pour autant de l'art. «C'est bien d'avoir le talent pour pousser des blagues à l'occasion, mais si vous voulez développer votre humour et l'amener plus loin, voire en faire votre gagne-pain, vous aurez besoin d'outils.» C'est là le sujet de l'essai qui me semble un guide sérieux proposant un véritable mode d'emploi, sans pour autant garantir la réussite de ses utilisateurs. «Pour écrire de l'humour et en faire un métier, vous devez aller plus loin que de simplement ressasser les mêmes vieilles blagues. Chaque aspirant au titre d'"humoriste" doit développer son regard singulier, son point de vue sur son environnement. C'est cette manière de considérer les choses de façon originale et personnelle qui fait qu'un individu drôle peut aller plus loin que l'anecdote.»

Sachant que l'auteur et la traductrice ont collaboré pour mener à bien le travail, j'aime croire que ce livre est bel et bien l'œuvre du premier, maintenant écrit sur la portée de la traductrice.

QUOI FAIRE EN MONTÉRÉGIE

Des érablières modernes et traditionnelles à visiter

FRANÇOIS TRÉPANIER



Outre quelques cabanes à sucre qui offrent des repas à l'année, c'est depuis environ trois semaines que la majorité des érablières de la Montérégie ont ouvert leurs portes aux visiteurs. La Montérégie est sans aucun doute la destination par excellence au Québec pour se sucrer le bec!

Saviez-vous que le temps des sucres est l'un des attraits agrotouristiques les plus courus en Montérégie avec près de 800 000 visiteurs par année? Le numéro un est bien évidemment le temps des pommes!

Plusieurs érablières s'unissent afin de faire vivre un moment inoubliable aux visiteurs qui choisissent la Montérégie pour une succulente escapade printanière. La Montérégie offre différents types de cabanes à sucre, de rustiques à modernes, pouvant accueillir de 100 à plus de 1000 personnes. Ces érablières sont facilement accessibles

TRADITIONNELLE

La Sucrierie de la Montagne fête ses 40 ans cette année. Cette érablière traditionnelle d'antan est ouverte toute l'année. Reconnue «site du patrimoine québécois», elle offre diverses activités: balade en charrette, visite



Pierre Faucher, propriétaire de la Sucrierie de la Montagne.

guidée de la cabane à sucre et de la boulangerie, animation musicale pendant le festin du temps des sucres. Visite du magasin général où trouver des souvenirs de bon goût... Hébergement disponible sur place avec ou sans forfait repas.

La Sucrierie des Gallant vous surprendra avec son magnifique pavillon en bois rond réalisé à partir des arbres qui sont tombés suite à la crise du verglas. La Sucrierie est un endroit très prisé par les randonneurs et les skieurs pour se reposer, déguster un bon repas à l'érable réconfortant et apprécier leur

menu de qualité. Il est aussi possible de combiner votre visite avec une nuitée à l'Auberge des Gallant pour prolonger votre séjour.

Vous pourrez également découvrir les érablières suivantes lors de vos escapades sucrées: Cabane à sucre Handfield, Cabane à sucre Hillspring, Domaine Labranche, Érablière Charbonneau, Érablière La Goudrelle, La Maison amérindienne de l'érable, l'Érabièrre Maurice Jeannotte, la Cabane à sucre signée Vignoble du Ruisseau et plusieurs autres.

MONESCAPE.CA

Parcourez le site monescapade.ca pour trouver l'érablière qui vous convient. Profitez de votre visite sur le site pour planifier votre escapade printanière dans la région.

N'oubliez surtout pas de faire un arrêt dans les secteurs de Saint-Hyacinthe, de Saint-Jean-sur-Richelieu et Région, de Beauharnois-Salaberry, de Sorel-Tracy, de Vaudreuil-Soulanges, du Haut-Saint-Laurent, de la Vallée-du-Richelieu et du Cœur de la Montérégie qui ont beaucoup à offrir pour compléter votre escapade!

EXPORAIL

Jusqu'au 29 avril, l'activité Train de cirque à Exporail vous conduira à travers une exposition d'affiches et de maquettes de trains de cirque dans la Grande galerie. Voyez l'effervescence rattachée au convoi du cirque en Amérique. Retrouvez les

animaux et les personnages du cirque qui se sont cachés sur les différents véhicules.

Durant votre visite, joignez-vous au maître de piste et prenez part à des activités de jonglerie pour enfants: assiette chinoise, balles et diabololo. Celles-ci ont lieu à 11 heures, 14 heures et 15h30. Montez également à bord de la voiture-lit Neville, du Canadien Pacifique, et découvrez le mode de transport du personnel et des artistes de la troupe du cirque au siècle dernier.

Le Musée des beaux-arts est par ailleurs fier de présenter l'exposition *Migrant* de l'artiste David Moore jusqu'au 25 mars. David Moore est un artiste d'origine irlandaise qui a fait l'objet de plusieurs expositions au Canada, aux États-Unis et en Europe, il réalise notamment plusieurs œuvres *in situ* dans le monde.

Vous pouvez bénéficier chaque mercredi, à 15 heures, d'une visite commentée dans le cadre du Mercredi culturel. Un guide saura vous plonger dans les secrets des installations exposées et vous transmettre chacune des intentions de David Moore. Au cœur même de l'exposition, un service de thé vous est offert à la fin de votre visite.

Je vous souhaite de belles découvertes en Montérégie!

François Trépanier, Directeur des communications – Tourisme Montérégie

Pour me rejoindre: ftrepanier@tourismemonteregie.qc.ca

Concerts et Théâtre

15 mars: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 18 heures, le spectacle de la formation The Liquor Store. Coût: 14\$.

15 et 16 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, le spectacle *Un village en trois dés* de Fred Pellerin. Coût: 51\$.

16 mars: au Centre communautaire de Saint-Blaise-sur-Richelieu dès 19h30, le spectacle d’humour de Sébastien Haché. Gratuit.

16 mars: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, le spectacle de La Chicane. Coût: 40,50\$.

17 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, le *Gala Comédie Star* avec Philippe Laprise, Stéphane Fallu, Lise Dion, Jean-François Mercier et Les Grandes Crues. Coût: 47\$.

17 mars: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, le spectacle de Floyd Memory. Coût: 39\$.

18 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 15h30, le spectacle *Kaléidoscope!* de L’Ensemble Arion. Coût: 45\$.

21 et 22 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 10 heures et 13h30 (le 21 mars uniquement), la pièce *Le garçon au visage disparu*. Coût: 12\$.

Expositions

Du 14 mars au 9 mai: à la salle Grand Fort du Collège militaire royal de Saint-Jean, l’exposition de Marie A. Giroux. Gratuit.

Jusqu’au 25 mars: au Centre d’Arts de Sabrevois les samedis et dimanches de 13 à 16 heures, l’exposition de Monica Baron. Gratuit.

Jusqu’au 8 avril: chez art[o]. L’exposition *Liberté* de Marie-Aline Lemay. Gratuit.

Jusqu’au 23 avril: au Salon Rouge de la bibliothèque Saint-Luc, l’exposition

L’extraordinaire de mon ordinaire des Capteurs D’Images. Gratuit.

AUTRES

19 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 15h15 et 19h30, la projection du film *Jeune femme* de Léonor Séraillé. Coût: 6\$ admission générale et 5\$ pour les étudiants.

21 mars: au Théâtre des Deux Rives dès 19h30, la projection du film *L’autre côté de l’espoir* d’Aki Kaurismäki. Coût: 6\$ admission générale et 5\$ pour les étudiants.



Portes ouvertes

Venez rencontrer nos équipes dynamiques!

DIMANCHE 25 MARS • 13 H À 16 H

CHARTWELL OASIS SAINT-JEAN

1050, rue Stéfoni, Saint-Jean-sur-Richelieu
514 940-3532 • **CHARTWELL.COM**



CHARTwell
résidences pour retraités



Le Mitsubishi Eclipse Cross est un VUS sous-compact qui est motorisé par un L4 turbo à injection directe de 1,5 l et 152 ch.

Quelques nouveautés au Salon de l'auto de Québec

JEAN-FRANÇOIS
GUAY



La 37^e édition du Salon international de l'auto de Québec s'est déroulée la semaine dernière sur le site d'ExpoCité de la Vieille Capitale. Cet événement de plus en plus populaire représente des retombées économiques de plusieurs millions de dollars pour la ville de Québec.

Au total, 39 marques automobiles ont exhibé plus de 400 véhicules. Du lot, quatre modèles étaient des premières québécoises, soit les BMW i8 Roadster, Mazda6, Mitsubishi Eclipse Cross et Ram 1500.

Au jeu des comparaisons avec Montréal — vous comprendrez que je m'ennuie de la rivalité Canadiens-Nordiques —, le Salon de l'auto de Québec a accueilli environ 70 000 visiteurs, comparativement à 196 133 personnes pour celui de Montréal en janvier dernier.

Les activités à ExpoCité sont désormais réparties dans trois pavillons. Les

constructeurs généralistes sont regroupés au Centre de foires alors que le Pavillon de la jeunesse présente des voitures anciennes dites classiques et des marques exotiques comme Ferrari, Lamborghini, Maserati, Lotus et Tesla.

Oui! Tesla était présent au Salon de Québec mais absent du dernier Salon de Montréal. Pour ce qui est du Pavillon de la famille, on y retrouvait des activités comme des jeux gonflables, des glissades, un village western, etc.

INTÉRÊT

Outre les quatre premières québécoises, les nouveautés qui ont attiré l'attention à Québec sont les modèles suivants: BMW X2, Buick Regal Sportback, Dodge Challenger Demon SRT, Genesis G70, Honda Clarity, Hyundai Kona, Infiniti QX50, Jaguar E-Pace, Jeep Wrangler, Lexus RX L, Lincoln MKC, Mercedes-Benz GLC 350^e, Mitsubishi Outlander PHEV, Ford Mustang GT350, Nissan Kicks, Nissan Leaf, Porsche 911 GT3, Porsche Cayenne S, Toyota Avalon, Volkswagen Jetta et Volvo XC40.



Le look de la Mazda6 a été rajeuni tandis que le châssis offre un roulement plus doux. Le moteur turbo de 2,5 l en option développe 227 ch et 310 lb-pi de couple.



La BMW i8 Roadster est une sportive hybride rechargeable. La batterie de plus grande capacité (9,4 kWh) procure une autonomie accrue en mode électrique.



Le Ram 1500 a été redessiné. Plus léger et plus robuste, les capacités maximales de charge (1043 kg) et de remorquage (5783 kg) ont été augmentées.



Présente à Québec, la Buick Regal Sport à hayon était passée inaperçue au Salon de Montréal. Le moteur turbo de 2,0 l peut être couplé à une boîte à 8 ou 9 vitesses.



La voiture la plus chère au Salon de Québec était une Lamborghini Aventador LP 750-4 Super Veloce avec un prix de 850 000 \$. La production est limitée à 600 unités.

Oie d'élevage au vin rouge et cœurs de quenouilles

JEAN-PAUL GRAPPE



Prenez que l'outarde sera beaucoup plus ferme à la cuisson que celle d'élevage pour avoir parcouru beaucoup de kilomètres lors de sa migration.

L'outarde, ou plus exactement bernache du Canada, est une oie sauvage. Pour cette recette, on peut utiliser de l'oie d'élevage. Vous compren-

Pour ce qui est des cœurs de quenouilles, on peut en trouver en conserve dans certaines épiceries de la région. Il est toujours possible de les remplacer par une purée de pommes de terre ou de céleri.

INGRÉDIENTS

- 1 outarde âgée, de 1 à 2 kg (2 1/2 à 4 1/2 lb), désossée et en morceaux
- 1 oignon espagnol en petits dés
- 1 grosse carotte en petits dés
- 2 branches de céleri en petits dés
 - 1 bouquet garni
 - 3 gousses d'ail
- 6 baies de genièvre
- 2 clous de girofle
- 10 grains de poivre
- 10 ml (4 c. à thé) de sel de mer
- 1 litre (4 tasses) de vin rouge tannique
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive ou autre
- 2 litres (8 tasses) de fond brun de gibier à plumes lié
 - 85 ml (1/3 tasse) de gras de canard
 - 375 ml (1 1/2 tasse) de pommes de terre rattes
- 425 ml (1 3/4 tasse) de cœurs de quenouilles frais ou en conserve

Deux jours avant de cuisiner, mettre les morceaux d'outarde dans un grand récipient. Ajouter l'oignon, la carotte, le céleri, le bouquet garni, l'ail, les baies de genièvre, les clous de girofle, les grains de poivre et le sel de mer. Couvrir de vin rouge (il faut absolument qu'il y ait immersion complète), ajouter l'huile et laisser mariner à température ambiante 48 heures. N'ayez aucun souci de développement de bactéries, car l'alcool du vin, au contraire, attendrira et donnera du goût aux morceaux d'outarde, ce qui serait ralenti par le froid du réfrigérateur.

Au terme de la macération, enlever à l'aide d'une écumoire les morceaux d'outarde, réduire de moitié la marinade et ajouter le fond de gibier. Pendant cette réduction, chauffer le gras de canard ou l'huile de cuisson dans une poêle à fond épais et faire dorer les morceaux



d'outarde en commençant par le côté «peau» et mettre ensuite dans le fond de cuisson. Couvrir hermétiquement et cuire au four à basse température, à 140 °C (280 °F). Cette cuisson sera longue, 4 à 5 heures et peut-être plus. Les morceaux d'outarde seront cuits

lorsque, en enfonçant une pointe de couteau dans la cuisse, elle se retirera facilement.

Servir immédiatement avec des pommes de terre rattes qui auront été cuites à l'eau salée, ainsi que les cœurs de quenouilles chauds.

VOTRE TOUCHE DÉCO

Une nouvelle cuisine 100% relookée – partie 3

ÉMILIE LÉVESQUE



Vous avez terminé de peindre vos armoires de cuisine et celles-ci ont fière allure? Reste maintenant à apporter la touche finale au projet. Dans ce troisième (et dernier) article portant sur le relooking de vos cabinets de cuisine, je vous explique comment protéger les surfaces fraîchement peintes. Suivez le guide!

Vous hésitez entre la cire et le vernis? À cette question, la réponse est simple et sans équivoque: VERNIS! Si la cire demeure une excellente option pour donner un fini antique et mat à une commode, celle-ci ne fait pas bon ménage avec la chaleur, l'eau et la graisse... trois éléments que l'on retrouve dans nos cuisines!

En termes de protection, rien ne vaut l'efficacité d'un vernis. Personnellement, j'utilise le vernis «Clear Tough Coat» de Fusion Mineral Paint. Ce produit vendu chez Mercier & Mercier Peinture est durable, facile d'application et juste assez satiné pour être lavable.

Aussi, j'apprécie le fait qu'il ne jaunit pas: c'est l'idéal si vous avez choisi de peindre vos cabinets d'un superbe blanc éclatant! Cela étant dit, un bon vernis à plancher fonctionnera tout



Avec leur nouvelle teinte claire, les vieux cabinets de chêne de la cuisine de Francis et Anne-Sophie sont méconnaissables!

aussi bien, surtout si vous souhaitez un fini plus brillant.

APPLICATION

Patiencez au moins 12 heures (idéalement 24) avant de vernir une surface fraîchement peinte. Psitt! Le vernis déteste être vigoureusement brassé avant d'être appliqué – à moins que vous ne souhaitiez obtenir de disgracieuses bulles d'air sur la surface de vos

cabinets... Veillez plutôt à le mélanger doucement afin d'uniformiser sa texture. Ce qu'il faut savoir, c'est que tous les vernis sont naturellement brillants. Si vous avez choisi un produit plus mat, des agents de matité y ont été ajoutés et, avec le temps, ceux-ci finissent par s'accumuler au fond du contenant.

Vous pouvez appliquer le vernis au pinceau ou au rouleau. Toutefois, le fabricant du Clear Tough Coat

recommande d'utiliser un chiffon humide non pelucheux, ce qui permet d'éviter les indésirables stries. Si vous optez pour cette technique, je vous recommande d'enfiler des gants au préalable, car le vernis est plus difficile à retirer une fois bien collé sur nos mains!

Si vous n'avez pas de chiffon de coton, vous pouvez utiliser des feuilles d'essuie-tout de type «Show Towel» – vous savez, les rouleaux bleus utilisés dans les ateliers.

Pour une durabilité accrue, appliquez au moins deux couches de vernis. Respectez les directives du fabricant quant au temps de séchage requis entre chaque couche. Une fois la dernière couche de vernis appliquée, laissez sécher 2 heures avant d'installer les poignées et la quincaillerie.

ENTRETIEN

De manière générale, les vernis nécessitent 30 jours pour atteindre leur plein potentiel de durabilité. Durant cette période, évitez de faire des tâches particulièrement salissantes dans votre cuisine. Par la suite, vos cabinets pourront aisément être nettoyés avec de l'eau chaude et du savon. Simple comme tout!

Vous aimeriez en savoir plus sur le relooking: www.ta-touche.com

Vous avez des questions à me poser: info@ta-touche.com

Explosion touristique à Grenade en Espagne



PAULINE CLOUTIER ET RAYMOND MARIER

Grenade, notre prochaine destination, se trouve à 250 kilomètres de Séville où nous avons été enchantés par la visite de l'Alcazar. En apprenant que les souverains de l'époque s'étaient inspirés de l'Alhambra de Grenade pour la construction de l'Alcazar, il nous tarde de voir ce chef-d'œuvre d'architecture hispano-arabe. C'est ce qui motive notre passage à Grenade.

En route, impatients mais quand même réceptifs à la beauté du paysage, nous admirons les collines ondulantes à perte

de vue. Les oliviers plantés en rangs à égale distance montrent de jolis sillons épousant les courbes du relief. Le feuillage vert se démarque sur la terre rouge cuivrée.

Au loin, de temps en temps, on découvre un petit village de maisons basses toutes entassées, d'un blanc immaculé. Nous sommes en Espagne, mais ces paysages pourraient aussi bien se trouver dans un pays arabe ou en Grèce.

TRÉSORS HISTORIQUES

À l'Alcazar de Séville, vous passez des heures à vous étourdir, à regarder les beautés produites par l'imagination de l'humain avec les convictions

spirituelles du moment. Vous contemplez ces merveilles, cette harmonie entre les habitations, les jardins et les fontaines rafraîchissantes et apaisantes, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Vous examinez le détail des décorations, des arches, des azulejos et des moucharabiehs, ces dispositifs de ventilation naturelle placés près d'un bassin ou d'une fontaine. C'était l'air climatisé de l'époque.

Imaginez la fébrilité qui nous anime tout le long des 250 km qui nous rapprochent de l'original, du plus beau, du plus grand. Nous avons prévu arriver assez tôt pour en faire la visite en après-midi. Finalement, quelques détours, les petits chemins, le changement d'heure et le trafic en ville nous font arriver un peu plus tard.

PRÉPARATIFS

Soucieux de ne pas rater la grande superbe visite qui nous attend et d'y passer tout le temps voulu, nous décidons de reporter le projet au lendemain. Tant qu'à y être, pourquoi pas rester un jour de plus et profiter des attraits de la ville de Grenade!

En consultant le site Web de l'Alhambra, on apprend que les billets sont vendus sur place ou dans les agences de voyages. On vérifie l'emplacement, l'autobus à prendre, le coût, la durée du trajet et on prévoit se lever à 6 heures le lendemain matin pour être les premiers aux guichets d'entrée.

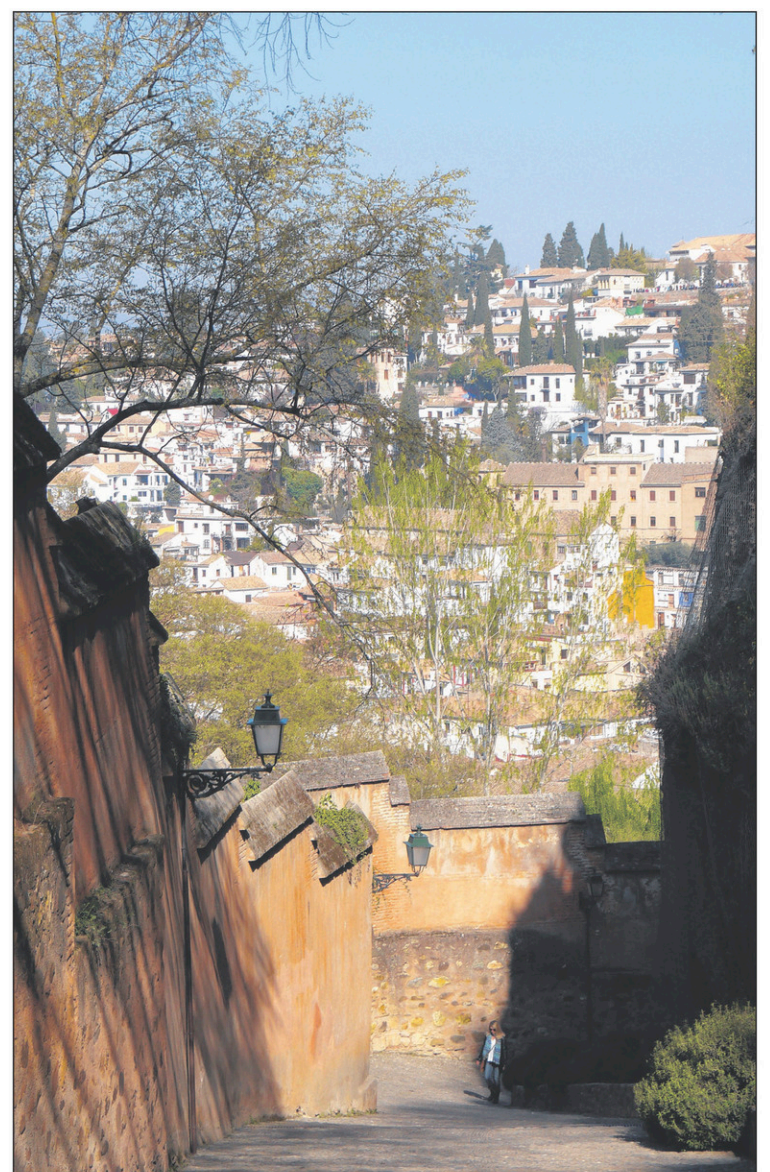
JOUR 1

Au petit matin, tout se passe comme prévu jusqu'à notre arrivée à l'Alhambra située sur les hauteurs du plateau de la Sabika. Dès 8 heures, la file d'attente est déjà longue. Vite, on se range en bout de queue pour conserver notre priorité. Une demi-heure plus tard, tout le monde rebrousse chemin. C'est complet pour l'avant-midi.

On se fait dire qu'il y a une agence de voyages un peu plus haut dans le petit village, extension du site. Sans tarder, on s'y présente. Rien à faire, tous les billets sont vendus pour la semaine qui vient.

DEHORS

Dépités, nous entrons à la boutique souvenirs dont les portes sont grandes ouvertes. On y trouve quantité de livres remplis de photos des palais et jardins de l'Alhambra. On ne les a pas vus, mais on peut vous dire que ça vaut le déplacement. On achète l'un des livres illustrés et de jolies photos aimantées montrant les attractions de certaines salles qu'on aurait dû visiter. Aussi, un petit bijou et un t-shirt pour nos petits-enfants.



Jolie vue sur le quartier d'Albaicin de l'autre côté de l'Alhambra à Grenade.



Face arrière d'une partie de l'Alhambra de Grenade.



En prenant la commande au Coffe House Duran, le serveur demande les prénoms. Nous pensions qu'il nous appellerait pour aller chercher le café au comptoir, mais c'était pour nous préparer ce magnifique et délicieux capuccino.



La rivière Darro, au pied de la colline de l'Alhambra dans le quartier d'Albaicin.

Le portefeuille allégé, nous marchons ensuite sur le sentier contournant l'Alhambra vers le quartier d'Albaicin. Ça nous permet de voir la grandeur du site, la hauteur des murailles et le magnifique parc à flanc de colline. Un ruisseau dévale la pente tout le long de la muraille et se déverse dans la rivière Darro.

ALBAICIN

On traverse un petit pont pour continuer la promenade dans le quartier d'Albaicin, très achalandé. Les gens viennent y flâner, manger ou, comme nous, prendre un café pour oublier la visite ratée. En entrant au Coffe House Duran, l'accueil, la délicate attention et l'excellent café nous remettent d'aplomb pour continuer à explorer les quartiers autour.

Dans une rue, on découvre les marchands qui offrent et vantent la qualité du thé produit à Grenade. Il est offert en de multiples déclinaisons. Dans un étalage d'une vingtaine de variétés locales, on remarque le thé Cannabis.

De retour à l'hôtel, on vérifie sur Internet pour voir si, par hasard, on ne trouverait pas de billets pour visiter l'Alhambra demain. NON, pas avant un



Les marchands vantent la qualité du thé produit à Grenade. Ici, parmi la vingtaine de déclinaisons offertes, rangée du bas, quatrième à partir de la gauche: Cannabis.

mois! Et nous sommes hors saison touristique. Imaginez les délais en haute saison! C'est ce qui nous fait dire que la bulle touristique de Grenade ne risque pas d'exploser avant longtemps.

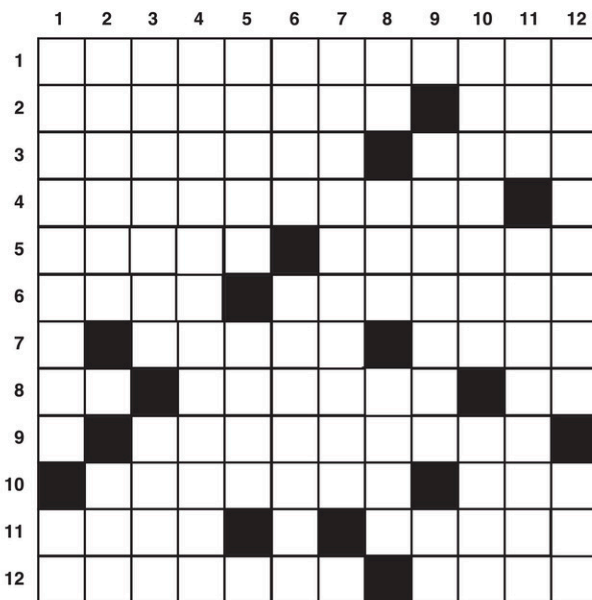
 **GRENADE**

- Sud de l'Espagne
- Population: 238 000 hab.

MOTS-CROISÉS

Problème No 484

SUDOKU



VERTICALEMENT

- 1- Susceptible d'accueillir telle impression. – Une lettre les sépare.
- 2- Blessa, défigura. – Période.
- 3- Présentais un défaut. – Artères.
- 4- Ténacités, obstinations.
- 5- Homme d'armes. – Femelle d'un chien de chasse.
- 6- Suite de personnes sur une même ligne. – Qui va droit au but.
- 7- Très profondément.
- 8- Conjonction. – Terme de tennis. – Éculée.
- 9- Consterné. – Doublée.
- 10- Enlève les pierres de. – Partie centrale de la Terre.
- 11- Pas un. – Grosse mouche.
- 12- Nattent. – Commencés à exister.

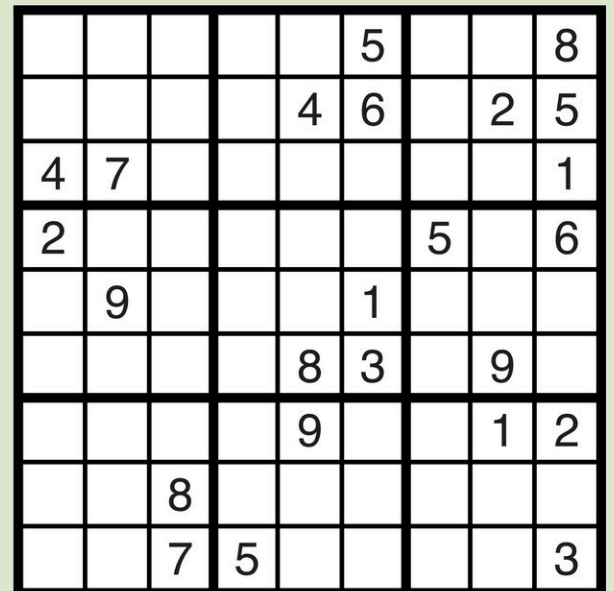
HORIZONTALEMENT

- 1- Action de faire revenir des biens dans leur pays d'origine.
- 2- Rendant un peu ivre. – Qui est sans mélange.
- 3- Couvrant la femelle, en parlant d'un oiseau. – Partie latérale du nez.
- 4- Personne qui effectue un échange de biens.
- 5- Mât d'un navire. – Unité de longueur (pl.).
- 6- Amalgame d'étain. – Tire de l'oubli.
- 7- Sultan ottoman (1512-1520). – Viscère.
- 8- Conduit. – Personne qui effectue le mirage des œufs. – Se suivent.
- 9- Dénombrent.
- 10- Anaconda. – Prénom masculin.
- 11- Disposé. – Idiot, lourdaud.
- 12- Présenter le phénomène de ressuage. – Venues au monde.

Solution du dernier problème



Problème No 508



RÉPONSE DU NO 507

3	5	6	4	7	8	9	2	1
4	2	9	5	3	1	6	8	7
7	8	1	6	9	2	5	3	4
5	7	3	1	2	6	4	9	8
1	4	8	3	5	9	2	7	6
9	6	2	7	8	4	1	5	3
8	3	4	9	1	5	7	6	2
6	9	7	2	4	3	8	1	5
2	1	5	8	6	7	3	4	9

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

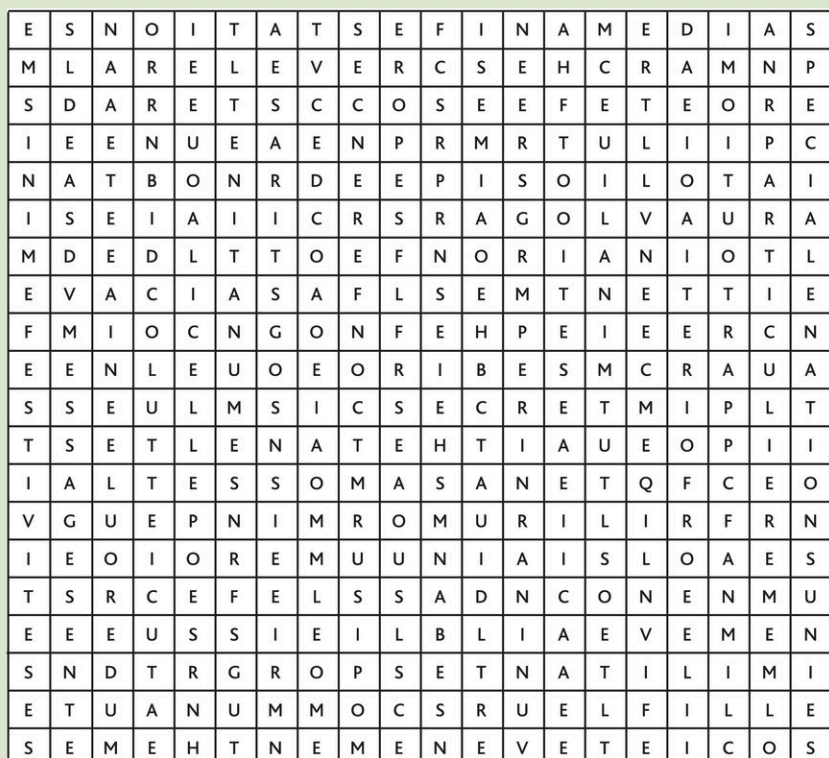
13 LETTRES

MOT-MYSTÈRE

LA JOURNÉE DE LA FEMME

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A ACTIVITÉS AIME AMÉLIORE AMUSER ANIMATION ANNÉE AVOIR	C CANADA CAUSE CÉLÉBRATION CELLE CHARME COMMÉMORÉ COMMUNAUTÉ	D DATE DÉBATS DÉBUTE DÉROULE	E EFFETS ÉGALITÉ ÉMET ÉVÈNEMENT	F FÉMINISME FEMME FESTIVITÉS FÊTE FILLE FLEURS FOIRE	G GOÛT	H HISTOIRE	I	INSPIRE INTERNATIONALE ISSUE	L LIENS LUTTE	M MANIFESTATIONS MARCHES MARQUE MARS MÉDIAS MESSAGES MILITANTES MILLIONS	MOIS MONDIALE	N NATIONS UNIES	O OFFICIELLE OFFRIR ORIGINE	P PARTICIPE PARTICULIÈRE PARTOUT PENSÉES PLAIRE	R RÉVÉLERA	S SOCIÉTÉ SOULIGNE SPÉCIALE SPECTACLES SUCCÈS	T THÈMES	V VILLES VOIR
--	--	---	--	--	------------------	----------------------	----------	---	----------------------------	---	-------------------------	---------------------------	---	---	----------------------	---	--------------------	----------------------------



www.mariofortier.ca SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : RASSEMBLEMENT

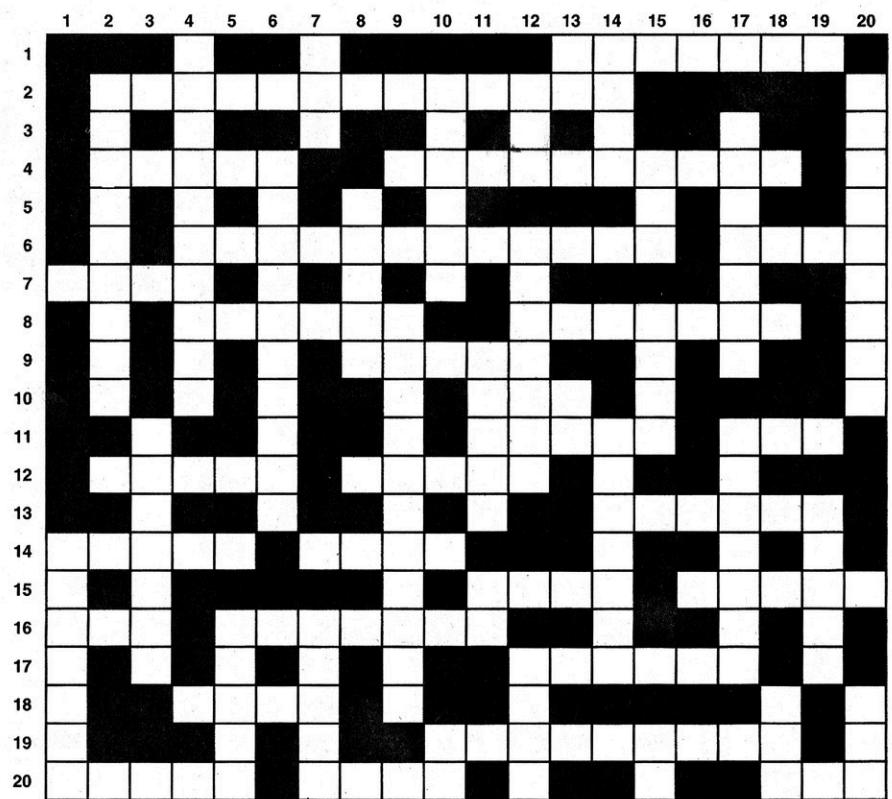
7 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LE CLASSEMENT

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

2 ce de er eu il	3 âge axe est lié mot	4 doté être noté plan rang sert sont	5 vite	6 aider carte dates degré étude image ordre placé réuni	7 série sorte terme trier écrits genres précis thèmes données espèces	9 fichier groupes indexer indique matière numéros prénoms réparti catégorie classifié	10 inventaire ordinateur répertorié statistique 12 alphabétique 13 chronologique
--	---	--	------------------	---	--	--	---



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: ANGES

ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

**SEMAINE DU 15 MARS
AU 21 MARS 2018**

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous serez placé sur un piédestal et ce sera une situation qui transformera fort probablement votre vie en bout de ligne. On vous mettra en valeur d'une manière ou d'une autre, et vous recevrez assurément quelques applaudissements.



TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous prendrez sûrement la décision de déménager. D'ailleurs, peut-être serait-il temps de vendre la maison familiale devenue trop grande si les enfants l'ont quittée depuis longtemps déjà.



GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous n'aurez pas la langue dans votre poche et vous exprimerez tout haut ce que les autres pensent tout bas. On pourrait aussi vous faire une confidence assez particulière en raison de votre sensibilité.



CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

On vous offrira des solutions intéressantes pour régler vos problèmes financiers. Vous aurez enfin le champ libre pour vous investir dans un projet qui vous tient à cœur ou pour refaire la décoration de la maison.



LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Voici une semaine où l'action ne fera pas défaut. Il est possible que vous ayez à remettre certaines personnes à l'ordre. Même si vous êtes un pacifiste dans l'âme, le guerrier en vous doit s'exprimer à l'occasion.



VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

L'appel de la spiritualité devrait se faire sentir. Si vous possédez le moindre don, il sera multiplié. Vous serez en mesure de voir les choses avec une meilleure perspective ainsi qu'avec une plus grande empathie.



BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Vous découvrirez une source d'inspiration à travers l'un de vos amis. Celui-ci vous aidera à devenir la personne que vous aviez toujours souhaité être. Il éclairera votre chemin vers la voie du bonheur.



SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous aurez droit à un agenda plutôt chargé cette semaine. Peut-être serait-il préférable d'espacer davantage vos rendez-vous afin d'éviter de vous mettre encore plus de pression sur les épaules.



SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Ce sera probablement sur un coup de tête que vous déciderez de changer considérablement votre parcours professionnel. Vous pourriez retourner sur les bancs d'école en envisageant une toute nouvelle carrière conforme à vos aspirations.



CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le cœur a ses raisons que la raison ignore. Même si vous tentez de rester lucide devant une situation assez particulière, votre cœur vous dictera la marche à suivre pour la suite des choses.



VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Aussi bien au travail qu'à la maison, vous devrez négocier avec beaucoup de tact avant d'atteindre un bel équilibre. Inévitablement, vous aurez à faire quelques compromis.



POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Un peu de confusion au travail ou une situation conflictuelle vous inspirera probablement à entamer une nouvelle carrière. Prenez le temps de peser le pour et le contre et consultez vos proches avant de prendre une décision.



>123649

TRÉSORS DE FAMILLE

Des pots de fèves au lard d'une autre époque

MARIO WILSON



Il est indéniable que les antiquités québécoises ne sont plus ce qu'elles étaient. On parle dorénavant d'objets de collection, mais davantage du style «vintage», en référence à cette période spécifique des années allant de 1960 à 1975.

On aura constaté, au fil de mes chroniques, que l'intérêt pour les meubles anciens, bicentennaires par exemple, demeure un concept qui risque de disparaître avec ceux qui les ont appréciés. En effet, les jeunes collectionneurs et amateurs de meubles patrimoniaux croient aujourd'hui que les tirelires de plastique à l'effigie du Colonel Sanders ou les ensembles de salle à manger en chrome méritent toute leur attention.

Il demeure donc surprenant de rencontrer des gens qui ont de l'intérêt pour de vieux «pots à bines», tous plus semblables les uns que les autres.

SURPRISE

À cet égard, quelle surprise que de trouver parmi tous ces souvenirs d'une autre époque cette collection de pièces de céramique ancienne, résolument «hors champ», dans une maison dont le décor ne s'écarte jamais des années 1960! Son propriétaire a toujours eu un faible pour ces contenants réservés à la cuisson des fèves au lard. Il s'agit, me confie-t-il, d'un des plus fidèles témoins de notre culture québécoise.

Voyez le contenant d'extrême gauche, celui portant le nom de Langevin et Frères de Valleyfield. Il s'agit d'un marchand général de cette ville qui a utilisé ce support publicitaire afin de s'assurer le retour de sa clientèle, pour les fèves à tout le moins.



(Photo Mario Wilson)

Ces pots de fèves au lard suscitent encore de l'intérêt auprès des collectionneurs.

Le deuxième pot à couvercle, tout à fait anonyme, a retrouvé son couvercle disparu grâce à un céramiste de Pierrefonds, Nicolas Brodbeck, autrefois de Suisse pour venir pratiquer son art chez nous.

Le pot à deux anses, avec la mention CATELLI sur la panse, a été une commande de cette compagnie. On en retrouve en grand nombre dans nos chaumières.

CATELLI

Pierre Normandeau, propriétaire de l'auberge l'Ouf de Mystic, nous offre pour le plaisir de la vue, une longue série de ces pots CATELLI alignée sur une tablette dans sa boutique. Une raison de plus pour apprécier cette production d'un fabricant de pâtes (Carlo Catelli), d'origine italienne, qui s'est merveilleusement bien adapté à notre culture québécoise.

Avec cet autre modèle de pot à deux anses, une fabrication albertaine de

la Medicine Hat Potteries, c'est monsieur Raymond, de l'est de Montréal, charcutier de son métier, qui en a fait une commande spéciale à des céramistes de l'Ouest canadien.

Le cinquième pot à fèves au lard, un très élégant pot de deux pintes acquis chez une antiquaire-designer-vignoble de L'Acadie, constitue une très belle pièce de notre histoire locale. Tout le monde sait que Saint-Jean-sur-Richelieu a été un haut lieu de la production de grès et de faïence, surpassant pendant quelques décennies toute la production canadienne.

INTÉRÊT

Tout ceci pour vous dire qu'il existe encore des collectionneurs amateurs de notre histoire nationale. J'ai même entendu parler d'un homme politique du coin qui s'amuse à ramasser toutes les cartes postales anciennes de Saint-Jean en vente sur les sites électroniques. Comme quoi l'intérêt pour l'histoire est toujours dans l'air!



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC de la Vallée-des-Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

>123686

>123689

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook
facebook.com/
lecanadafrancais



Le camp Olympix qui avait lieu au stade de soccer était une bonne occasion de pratiquer son jeu de pied.



Les jeunes inscrits au camp de jour de Soccer Haut-Richelieu s'amuse de toutes sortes de façons avec le ballon rond.

Patin, soccer et natation pour la semaine de relâche



Photos
JESSYCA VIENS-GABORIAU



Les arénas de Saint-Jean-sur-Richelieu ont accueilli des patineurs tous les jours pendant la semaine de relâche.



Raphaël Berteau et Roxanne Berteau ont revêtu des chandails aux couleurs de leurs idoles avant de s'élancer sur la glace du Colisée Isabelle-Brasseur.



Elza Faucher, Normand Faucher et Yoan Faucher ont choisi la baignade au Complexe Claude-Raymond pour terminer leur congé en beauté.



Les bains libres donnent lieu à bien des scènes amusantes en famille.



La hauteur du tremplin de trois mètres au Complexe Claude-Raymond n'est pas un obstacle pour ce jeune plongeur.

VOTRE ASSOCIATION A BESOIN D'UN COUP DE POUCE FINANCIER ?



100 000 \$ EN DONNS ET COMMANDITES
à remettre en 2018

Envoyez-nous votre demande !

Le programme de commandites et dons **Dites-nous comment vous aider** vise à soutenir les associations à but non lucratif du territoire qui, par leurs projets, répondent à des besoins du milieu et améliorent la qualité de vie des gens d'ici. En 2018, jusqu'à 100 000 \$ pourraient être versés.

LE CANADA
FRANÇAIS

REPLISSEZ LE FORMULAIRE D'INSCRIPTION :
DESJARDINS.COM/CAISSE-HAUT-RICHELIEU
sous l'onglet engagement dans la communauté

PÉRIODE D'INSCRIPTION - DEUXIÈME VAGUE 2018 :
DU 12 MARS AU 27 AVRIL 2018



Desjardins
Caisse du Haut-Richelieu